联 合 国 S/2018/379



安全理事会

Distr.: General
23 April 2018
Chinese
Original: English

2018 年 4 月 20 日秘书长给安全理事会主席的信

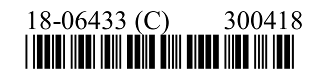
谨提及安全理事会第 1990(2011)号决议设立的联合国阿卜耶伊临时安全部队(联阿安全部队)以及关于按第 2024(2011)号和第 2075(2012)号决议规定将联阿安全部队经修订的任务期限延长至 2018 年 4 月 23 日的第 2411(2018)号决议。

非洲联盟委员会主席穆萨·法基·穆罕默德在他 2018 年 4 月 11 日的信(见附件)中表示，他支持安全理事会第 2386(2017)号决议第 9 段所涉联合边界核查与监测机制的工作。他还请求将他的信分发给安全理事会供其参考和酌情采取行动。

谨请将本信及其附件提请安全理事会成员注意为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)

18-06433 (C) 300418 010518





附件

谨就联合边界核查与监测机制所开展的工作写信给你。该机制自 2013 年开始运作以来，在支持苏丹和南苏丹监测非军事化边界安全区方面取得了显著成就。为此，我谨为联合国阿卜耶伊临时安全部队(联阿安全部队)迄今给予的坚定支持向安全理事会表示感谢，这种支持为该机制执行其任务创造了有利环境。

我谨提及安全理事会关于联阿安全部队任务规定的第 2386(2017)号决议第 9 段，其中决定，除非双方至迟于 2018 年 3 月 15 日遵守具体措施，否则将终止对联合边界核查与监测机制的支持。我们适当注意到安理会提出的具体要求，即：

(a) 在请求提出后 72 小时内 100%批准所请求的飞行架次，从而便利联阿安全部队空中和地面巡逻的充分通行自由，包括在非军事化边界安全区内降落；

(b) 过境走廊第一阶段的开启；

(c) 至少举行一次会议恢复边界划界讨论，包括在所签署各项协定的框架内就有争议地区进行的谈判；

(d) 重新启动“14 英里”区特设边界技术委员会；

(e) 便利联合边界核查与监测机制 4 个队部的启动运作；

(f) 至少召开两次联合政治与安全机制会议解决这些问题。

根据这些规定，非洲联盟、特别是通过其高级别执行小组做出了持续努力，帮助克服当前的挑战并满足安全理事会所概述的要求。非洲联盟坚信，在满足这些要求方面已经取得了重大和切实的进展。我高兴地注意到你最近关于联阿安全部队的报告(S/2018/293)中的建议，其中吁请安全理事会确认苏丹和南苏丹在其边界问题上作出的努力和采取的重要步骤，从而继续支持联合边界核查与监测机制。

正如我在 2017 年 10 月 23 日的信中所概述的那样，停止向联合边界核查与监测机制提供支助恐将逆转这一进展，并在本已动荡不安的环境中引发紧张状态。这一局面又会恶化包括阿卜耶伊地区在内的人道主义局势，该地区已成为逃离南苏丹境内暴力行为者的过境和避难区。

自第 2386(2017)号决议通过以来，联合边界核查与监测机制取得了重大进展。非洲联盟高级别执行小组于 2018 年 2 月 4 日和 3 月 5 日在亚的斯亚贝巴召开了联合政治与安全机制的两次特别会议。下一次会议定于 2018 年 4 月举行。2 月 27 日，由苏丹和南苏丹的军事情报部门主管组成的联合安全委员会在朱巴举行了第七次会议。

会议重点讨论了部队在非军事化边界安全区以外重新部署、队部的运作、边界过境点、标示安全区中心线、启动“14 英里”地区特设边界技术委员会和关于安全区以北 9 个地点存在不明部队的报告。联合安全委员会认识到，在部队撤出安全区方面取得了进展。它呼吁设立一个有非洲联盟边境方案技术小组参加的联合委员会，同联阿安全部队一道核查两支军队在 15 天内从安全区调离的情况，并建议联合政治与安全机制加快与技术小组确定过境点的确切坐标的进程。

我谨着重指出过去几个月内采取的以下步骤：

(a) 为了便利联阿安全部队空中和地面巡逻队的充分行动自由，双方决定长期准许在非军事化边界安全区内进行的所有地面监测与核查巡逻及直升机降落；

(b) 在 2018 年 2 月 20 日于喀土穆举行的由双方技术专家组成的联合边界过境点技术委员会会议上确定了将在第一阶段开放的过境点，非洲联盟边境方案技术小组出席了会议。迄今为止，技术小组已完成第一阶段的标示工作，按照非洲联盟高级别执行小组和联合政治与安全机制发布的指令，标示了非军事化边界安全区走廊沿线的 10 个过境点中的 3 个。标示工作的主要目的是就安全区实地中线所处地点做出结论性技术决定，以使双方能够撤出其在该区内的部队，并促进两国之间的人员自由流动和正式贸易。早日完成这项工作还将有助于化解有关某些队部所在地点的误解；

(c) 2017 年 11 月，联合边境委员会举行了自 2016 年 9 月以来的首次会议，而联合标界委员会于 2017 年 12 月举行会议；

(d) “14 英里”地区特设边界技术委员会在联阿安全部队协助下于 2 月 27 日在戈克马查尔举行第一次会议。双方代表以及联阿安全部队的成员出席了会议，他们在会上制定了委员会的职权范围草案，联合政治与安全机制于 3 月 5 日核可了这些草案；

(e) 四个队部中的两个已经设立。然而，由于当地社区在拟议队部的地点方面存在分歧且这些地点进出困难，这方面的进展有限。有鉴于此，联合安全委员会于 3 月 31 日在喀土穆举行会议，除其他外重申两国承诺为设立队部提供便利，并建议联合政治与安全机制加快标示非军事化边界安全区中心线。

我要补充的是，阿卜耶伊联合监督委员会与恩哥克-丁卡族和米塞里亚族传统领导人也于 2017 年 11 月在亚的斯亚贝巴举行会议。传统领导人同意加强努力，促进族群间对话。他们正计划于 2018 年 5 月在阿卜耶伊地区召开下一次会议。阿卜耶伊会议的召开证明通过联阿安全部队和联合边界核查与监测机制的努力实现了稳定。

我要赞扬苏丹政府和南苏丹政府做出的承诺和表现出的政治意愿，它们尤其向联合边界核查与监测机制并全面向联阿安全部队提供了必要的合作。这两个机构促成的积极环境鼓励双方更建设性地参与执行它们签署的各项协定，包括 2013 年 3 月 8 日的安全汇总表，以及每项行动的具体时间表。

事实上，联合边界核查与监测机制和联阿安全部队的协调努力大大有助于实现我们对苏丹和南苏丹在和平与睦邻友好中毗邻共存的共同愿景。同时，如果不全面划定和标示两国之间的共同边界，这一愿景的实现就不可能完成。在这方面，非洲联盟、政府间发展组织和整个国际社会需要继续参与，以确保这一愿景成为现实。

非洲联盟和平与安全理事会和非盟委员会通过非洲联盟高级别执行小组继续处理两国之间的局势。安全理事会将定期了解到我们的工作情况。

因此，我相信安全理事会将会看到不仅需要延长将于 2018 年 5 月 15 日到期的联阿安全部队的任务期限，而且需要继续支持联合边界核查与监测机制。

我们都认识到，只有开展可行的政治进程，维持和平特派团方可最终取得成功，但正如我 2018 年 3 月 28 日在安全理事会辩论期间指出的那样，我们还应铭记，这支部队的存在本身就具有稳定作用。联阿安全部队和联合边界核查与监测机制就是例证。如果就该机制做出仓促决定，会危及所取得的显著成果，那将是一场悲剧。

尽管不幸存在这种现实，但政治进程很难带来迅速解决。政治进程需要持续的努力，以克服不信任，帮助冲突各方在各自支持者中间获得对必要妥协的支持，并最终实现其争端的持久解决。这就是非洲联盟过去几年来一直从事的工作。不用说，没有联阿安全部队和联合边界核查与监测机制的存在，就不可能取得进展。

我们真诚希望，安全理事会将聆听非洲联盟发出的呼吁。

我谨再次正式表示，非洲联盟赞赏你对非洲联盟与联合国之间日益密切的伙伴关系的极大承诺，以及你为促进非洲大陆持久和平、安全与发展所作的不懈努力。

请将本信立即分发给安全理事会成员供其参考和酌情采取行动为荷。

穆萨·法基·穆罕默德(签名)